

**CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN VIỆT NAM**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
**QUÝ 2 NĂM 2012**

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN  
VIỆT NAM

Số: 636 /2012/VOSCO-TCKT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hải Phòng, ngày 31 tháng 7 năm 2012

**DANH MỤC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
**Quý 2 năm 2012**

| STT | SỐ BIỂU    | TÊN BIỂU                                |
|-----|------------|-----------------------------------------|
| 1   | B01a-DN/HN | Bảng cân đối kế toán hợp nhất           |
| 2   | B02a-DN/HN | Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh HN |
| 3   | B03a-DN/HN | Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất     |
| 4   | B09a-DN/HN | Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất  |

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**



**Nguyễn Thị Ánh Tuyết**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Vũ Hữu Chinh**

*Nơi nhận :*

1. Tổng công ty Hàng hải Việt Nam;
2. Cục thuế Hải Phòng;
3. Cục thống kê Hải Phòng;
4. Cục tài chính doanh nghiệp Nhà nước;
5. Chi cục tài chính doanh nghiệp Nhà nước tại HP;
6. Các Ngân hàng ;
7. Chủ tịch HĐQT Công ty;
8. Ban điều hành;
9. Lưu phòng TCKT công ty (2).

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2012

CKĐT 3

Đơn vị tính: Đồng

| Tài sản                                             | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối quý              | Số đầu năm               |
|-----------------------------------------------------|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| 1                                                   | 2          | 3           | 4                        | 5                        |
| <b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>                          | <b>100</b> |             | <b>740.700.330.369</b>   | <b>716.990.816.410</b>   |
| <b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>        | <b>110</b> |             | <b>32.605.742.416</b>    | <b>59.590.410.078</b>    |
| 1. Tiền                                             | 111        | V01         | 32.605.742.416           | 59.590.410.078           |
| 2. Các khoản tương đương tiền                       | 112        |             | 0                        | 0                        |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>      | <b>120</b> | <b>V02</b>  | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 |
| 1. Đầu tư ngắn hạn                                  | 121        |             | 0                        | 0                        |
| 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)            | 129        |             | 0                        | 0                        |
| <b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>             | <b>130</b> |             | <b>489.011.710.377</b>   | <b>424.782.711.880</b>   |
| 1. Phải thu khách hàng                              | 131        |             | 185.211.199.406          | 137.633.649.302          |
| 2. Trả trước cho người bán                          | 132        |             | 286.901.123.679          | 253.691.237.474          |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                         | 133        |             | 0                        | 0                        |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 134        |             | 0                        | 0                        |
| 5. Các khoản phải thu khác                          | 135        | V03         | 19.375.098.643           | 35.933.536.455           |
| 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)           | 139        |             | (2.475.711.351)          | (2.475.711.351)          |
| <b>IV. Hàng tồn kho</b>                             | <b>140</b> |             | <b>203.251.303.917</b>   | <b>211.400.197.673</b>   |
| 1. Hàng tồn kho                                     | 141        | V04         | 203.251.303.917          | 211.400.197.673          |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)               | 149        |             | 0                        | 0                        |
| <b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                     | <b>150</b> |             | <b>15.831.573.659</b>    | <b>21.217.496.779</b>    |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                       | 151        |             | 7.156.490.978            | 2.214.301.082            |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ                          | 152        |             | 6.705.243.472            | 11.226.339.972           |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước         | 154        | V05         | 738.161.511              | 6.583.698.488            |
| 4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ       | 157        |             | 0                        | 0                        |
| 5. Tài sản ngắn hạn khác                            | 158        |             | 1.231.677.698            | 1.193.157.237            |
| <b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>                           | <b>200</b> |             | <b>4.444.333.888.185</b> | <b>4.551.002.992.803</b> |
| <b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>                | <b>210</b> |             | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                  | 211        |             | 0                        | 0                        |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc               | 212        |             | 0                        | 0                        |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ                          | 213        | V06         | 0                        | 0                        |
| 4. Phải thu dài hạn khác                            | 218        | V07         | 0                        | 0                        |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)            | 219        |             | 0                        | 0                        |
| <b>II. Tài sản cố định</b>                          | <b>220</b> |             | <b>4.127.103.402.242</b> | <b>4.211.321.841.973</b> |
| 1. Tài sản cố định hữu hình                         | 221        | V08         | 4.047.743.794.929        | 4.148.426.248.353        |
| - Nguyên giá                                        | 222        |             | 6.671.951.830.181        | 6.671.451.211.714        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                        | 223        |             | (2.624.208.035.252)      | (2.523.024.963.361)      |
| 2. Tài sản cố định thuê tài chính                   | 224        | V09         | 0                        | 0                        |
| - Nguyên giá                                        | 225        |             | 0                        | 0                        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                        | 226        |             | 0                        | 0                        |
| 3. Tài sản cố định vô hình                          | 227        | V10         | 4.227.226.120            | 4.240.754.920            |

| Tài sản                                             | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối quý              | Số đầu năm               |
|-----------------------------------------------------|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| 1                                                   | 2          | 3           | 4                        | 5                        |
| - Nguyên giá                                        | 228        |             | 4.404.303.720            | 4.404.303.720            |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                        | 229        |             | (177.077.600)            | (163.548.800)            |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                  | 230        | V11         | 75.132.381.193           | 58.654.838.700           |
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>                     | <b>240</b> | <b>V12</b>  | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 |
| - Nguyên giá                                        | 241        |             | 0                        | 0                        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                        | 242        |             | 0                        | 0                        |
| <b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>       | <b>250</b> |             | <b>82.183.397.343</b>    | <b>82.183.397.343</b>    |
| 1. Đầu tư vào công ty con                           | 251        |             | 0                        | 0                        |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh          | 252        |             | 0                        | 0                        |
| 3. Đầu tư dài hạn khác                              | 258        | V13         | 82.183.397.343           | 82.183.397.343           |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)   | 259        |             | 0                        | 0                        |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                      | <b>260</b> |             | <b>235.047.088.600</b>   | <b>257.497.753.487</b>   |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                        | 261        | V14         | 218.967.679.530          | 241.614.055.408          |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                   | 262        | V21         | 14.881.630.879           | 14.881.630.879           |
| 3. Tài sản dài hạn khác                             | 268        |             | 1.197.778.191            | 1.002.067.200            |
| <b>VI. Lợi thế thương mại</b>                       | <b>269</b> |             | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 |
| <b>Tổng cộng tài sản</b>                            | <b>270</b> |             | <b>5.185.034.218.554</b> | <b>5.267.993.809.213</b> |
| Nguồn vốn                                           | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối quý              | Số đầu năm               |
| 1                                                   | 2          | 3           | 4                        | 5                        |
| <b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>                               | <b>300</b> |             | <b>3.837.447.679.466</b> | <b>3.817.282.698.986</b> |
| <b>I. Nợ ngắn hạn</b>                               | <b>310</b> |             | <b>764.321.098.925</b>   | <b>625.675.942.864</b>   |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                               | 311        | V15         | 135.382.000.000          | 41.656.000.000           |
| 2. Phải trả người bán                               | 312        |             | 426.395.392.980          | 394.589.913.917          |
| 3. Người mua trả tiền trước                         | 313        |             | 61.967.201.569           | 37.990.422.296           |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước              | 314        | V16         | 2.322.911.055            | 2.681.383.378            |
| 5. Phải trả người lao động                          | 315        |             | 15.368.121.575           | 15.976.099.742           |
| 6. Chi phí phải trả                                 | 316        | V17         | 0                        | 0                        |
| 7. Phải trả nội bộ                                  | 317        |             | 0                        | 0                        |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 318        |             | 0                        | 0                        |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác       | 319        | V18         | 116.328.382.489          | 115.454.896.676          |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn                      | 320        |             | 0                        | 0                        |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                       | 323        |             | 6.557.089.257            | 17.327.226.855           |
| 12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ      | 327        |             | 0                        | 0                        |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                               | <b>330</b> |             | <b>3.073.126.580.541</b> | <b>3.191.606.756.122</b> |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                       | 331        |             | 14.302.974.310           | 14.302.974.310           |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                          | 332        | V19         | 0                        | 0                        |
| 3. Phải trả dài hạn khác                            | 333        |             | 144.000.000              | 144.000.000              |
| 4. Vay và nợ dài hạn                                | 334        | V20         | 3.058.148.935.070        | 3.176.105.577.070        |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả                  | 335        | V21         | 0                        | 0                        |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm                    | 336        |             | 530.671.161              | 1.012.386.561            |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                        | 337        |             | 0                        | 0                        |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện                         | 338        |             | 0                        | 41.818.181               |
| 9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ             | 339        |             | 0                        | 0                        |

| Tài sản                                | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối quý              | Số đầu năm               |
|----------------------------------------|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| 1                                      | 2          | 3           | 4                        | 5                        |
| <b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>               | <b>400</b> |             | <b>1.337.237.620.816</b> | <b>1.440.833.639.337</b> |
| <b>I. Vốn chủ sở hữu</b>               | <b>410</b> | <b>V22</b>  | <b>1.337.237.620.816</b> | <b>1.440.833.639.337</b> |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu           | 411        |             | 1.400.000.000.000        | 1.400.000.000.000        |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                | 412        |             | 0                        | 0                        |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu             | 413        |             | 0                        | 0                        |
| 4. Cổ phiếu quỹ (*)                    | 414        |             | -7.320.384.546           | -7.320.384.546           |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản     | 415        |             | 0                        | 0                        |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái          | 416        |             | 0                        | -995.668.681             |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển               | 417        |             | 12.079.638.716           | 11.948.107.068           |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính              | 418        |             | 16.353.462.915           | 15.968.205.262           |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu       | 419        |             | 0                        | 0                        |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối  | 420        |             | (83.875.096.269)         | 21.233.380.234           |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB              | 421        |             | 0                        | 0                        |
| 12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp    | 422        |             | 0                        | 0                        |
| <b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>  | <b>430</b> |             | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 |
| 1. Nguồn kinh phí                      | 432        | <b>V23</b>  | 0                        | 0                        |
| 2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ   | 433        |             | 0                        | 0                        |
| <b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b> | <b>439</b> |             | <b>10.348.918.272</b>    | <b>9.877.470.890</b>     |
| <b>Tổng cộng nguồn vốn</b>             | <b>440</b> |             | <b>5.185.034.218.554</b> | <b>5.267.993.809.213</b> |

#### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

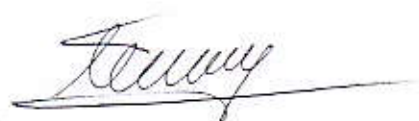
| Chỉ tiêu                                       | Thuyết minh | Số cuối kỳ | Số đầu năm   |
|------------------------------------------------|-------------|------------|--------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                          | 24          |            |              |
| 2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công |             | 0          | 0            |
| 3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược  |             |            |              |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         |             | 0          | 0            |
| 5. Ngoại tệ các loại : Dollar Mỹ (USD)         |             | 966.839,43 | 2.341.473,95 |
| Euro (EUR)                                     |             | 28,65      | 0,54         |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp dự án                 |             |            |              |

Lập ngày 26 tháng 07 năm 2012

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC





Vũ Hữu Chinh

Nguyễn Bá Trường

Nguyễn Thị ánh Tuyết

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**

Quý 2 Năm 2012

Đơn vị tính : Đồng

| Chỉ tiêu                                                | Mã số | Thuyết minh | Quý             |                 | Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này |                   |
|---------------------------------------------------------|-------|-------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|-------------------|
|                                                         |       |             | Năm nay         | Năm trước       | Năm nay                            | Năm trước         |
| 1                                                       | 2     | 3           | 4               | 5               | 6                                  | 7                 |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ               | 01    | VI.25       | 653.314.019.053 | 805.066.992.471 | 1.237.339.457.815                  | 1.519.382.044.297 |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu                         | 02    |             | 838.846.034     | 1.128.599.327   | 2.709.584.722                      | 3.578.253.013     |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ      | 10    |             | 652.475.173.019 | 803.938.393.144 | 1.234.629.873.093                  | 1.515.803.791.284 |
| 4. Giá vốn hàng bán                                     | 11    | VI.27       | 614.181.495.419 | 700.831.566.089 | 1.173.245.875.254                  | 1.312.787.385.012 |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ        | 20    |             | 38.293.677.600  | 103.106.827.055 | 61.383.997.839                     | 203.016.406.272   |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính                        | 21    | VI.26       | 539.234.355     | 489.137.947     | 1.027.202.643                      | 5.146.074.103     |
| 7. Chi phí tài chính                                    | 22    |             | 49.731.010.789  | 82.103.020.245  | 99.450.554.557                     | 148.590.098.448   |
| Trong đó: Chi phí trả lãi vay                           | 23    |             | 39.025.204.583  | 49.846.053.056  | 78.266.808.283                     | 98.104.933.597    |
| 8. Chi phí bán hàng                                     | 24    |             | 21.311.724.599  | 23.864.818.898  | 38.725.249.737                     | 44.327.208.663    |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp                         | 25    |             | 14.695.094.854  | 14.770.216.750  | 30.308.779.907                     | 28.199.283.891    |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động KD                     | 30    |             | -46.904.918.287 | -17.142.090.891 | -106.073.383.719                   | -12.954.110.627   |
| 11. Thu nhập khác                                       | 31    |             | 4.552.201.943   | 22.445.568.453  | 5.253.723.825                      | 23.192.859.462    |
| 12. Chi phí khác                                        | 32    |             | 155.802.821     | 587.848.700     | 328.113.819                        | 655.048.700       |
| 13. Lợi nhuận khác                                      | 40    |             | 4.396.399.122   | 21.857.719.753  | 4.925.610.006                      | 22.537.810.762    |
| 14. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh | 45    |             | 0               | 0               | 0                                  | 0                 |
| 15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế                   | 50    |             | -42.508.519.165 | 4.715.628.862   | -101.147.773.713                   | 9.583.700.135     |
| 16. Chi phí thuế TNDN hiện hành                         | 51    | VI.31       | 698.149.261     | 973.992.926     | 1.197.642.903                      | 2.013.954.257     |
| 17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại                          | 52    | VI.32       | 0               | 0               | 0                                  | 0                 |
| 18. Lợi nhuận sau thuế TNDN                             | 60    |             | -43.206.668.426 | 3.741.635.936   | -102.345.416.616                   | 7.569.745.878     |
| 19. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số             | 61    |             | 738.985.907     | 770.336.093     | 1.251.535.169                      | 1.546.272.628     |
| 20. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của Công ty mẹ       | 62    |             | -43.945.654.333 | 2.971.299.843   | -103.596.951.785                   | 6.023.473.250     |
| 21. Lãi cơ bản trên cổ phiếu                            | 70    |             | -318            | 21              | -750                               | 43                |

Lập ngày 26 tháng 07 năm 2012

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Bá Trường

Nguyễn Thị ánh Tuyết

Vũ Hữu Chính

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT****( THEO PHƯƠNG PHÁP TRỰC TIẾP )****ĐẾN 30/06/2012**

| Chỉ tiêu                                                             | Mã số     | Thuyết minh | Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này |                          |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|------------------------------------|--------------------------|
|                                                                      |           |             | Năm nay                            | Năm trước                |
| 1                                                                    | 2         | 3           | 4                                  | 5                        |
| <b>I/Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh.</b>                    |           |             |                                    |                          |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác          | 01        |             | 1.286.789.983.722                  | 1.584.301.232.833        |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá dịch vụ                  | 02        |             | (1.096.312.829.810)                | (1.227.363.065.634)      |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động                                   | 03        |             | (96.925.484.223)                   | (113.544.567.519)        |
| 4. Tiền chi trả lãi vay                                              | 04        |             | (78.000.940.283)                   | (97.165.740.826)         |
| 5. Tiền chi nộp thuế TN doanh nghiệp                                 | 05        |             | (1.051.494.687)                    | (3.624.133.585)          |
| 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh                             | 06        |             | 41.292.454.164                     | 108.529.877.324          |
| 7. Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh                             | 07        |             | (62.438.190.680)                   | (134.108.760.510)        |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                 | <b>20</b> |             | <b>(6.646.501.797)</b>             | <b>117.024.842.083</b>   |
| <b>II/ Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>                       |           |             |                                    |                          |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và tài sản dài hạn khác        | 21        |             | (14.959.687.373)                   | (645.309.710.019)        |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác | 22        |             | 19.519.539.284                     | 22.661.885.516           |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác              | 23        |             |                                    |                          |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác      | 24        |             |                                    |                          |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                           | 25        |             |                                    | (2.000.000.000)          |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                       | 26        |             |                                    |                          |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia               | 27        |             | 180.044.264                        | 6.371.703.274            |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>                     | <b>30</b> |             | <b>4.739.896.175</b>               | <b>(618.276.121.229)</b> |
| <b>III / Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>                  |           |             |                                    |                          |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu       | 31        |             |                                    | 7.350.000.000            |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ SH, mua lại CP của DN đã p/hành  | 32        |             |                                    |                          |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được                              | 33        |             | 167.587.000.000                    | 1.101.219.090.000        |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay                                           | 34        |             | (191.817.642.000)                  | (647.564.769.016)        |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính                                    | 35        |             |                                    |                          |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu (nhà đầu tư)              | 36        |             | (847.420.040)                      | (36.271.007.280)         |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>                  | <b>40</b> |             | <b>(25.078.062.040)</b>            | <b>424.733.313.704</b>   |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>                     | <b>50</b> |             | <b>(26.984.667.662)</b>            | <b>(76.517.965.442)</b>  |
| <b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>                               | <b>60</b> |             | <b>59.590.410.078</b>              | <b>134.272.441.361</b>   |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ              | 61        |             |                                    |                          |
| <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ ( 50+60+61)</b>                  | <b>70</b> |             | <b>32.605.742.416</b>              | <b>57.754.475.919</b>    |

Lập, ngày 26 tháng 7 năm 2012

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC

Nguyễn Ngọc Lan

Nguyễn Ánh Tuyết

Vũ Hữu Chính



## **THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

**Quý 2 Năm 2012**

### **I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**

- 1- Hình thức sở hữu vốn: Công ty cổ phần (Nhà nước nắm giữ 60% vốn điều lệ)
- 2- Lĩnh vực kinh doanh: Kinh doanh dịch vụ và thương mại
- 3- Ngành nghề kinh doanh: Vận tải đường biển, dịch vụ hàng hải, đại lý bán hàng...
- 4- Tổng số các Công ty con: 4 Công ty
  - 4.1- Công ty TNHH Một thành viên Sửa chữa và Dịch vụ tàu biển Vosco (VORAS)  
Địa chỉ: Số 15 Cù Chính Lan, phường Minh Khai, quận Hồng Bàng, Hải Phòng.
  - 4.2- Công ty TNHH Một thành viên Đại lý tàu biển và Logistics Vosco (VOSAL)  
Địa chỉ: Số 215 Lạch Tray, phường Đằng Giang, quận Ngô Quyền, Hải Phòng
  - 4.3- Công ty cổ phần Dịch vụ và Thương mại Vosco (VTSC)  
Địa chỉ: Số 15 Cù Chính Lan, phường Minh Khai, quận Hồng Bàng, Hải Phòng.
  - 4.4- Công ty TNHH một thành viên dịch vụ hàng hải Vosco (VOMASER)  
Địa chỉ: Số 9 Hàm Nghi, phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh
- 5- Danh sách các Công ty con được hợp nhất: 4 Công ty
  - 5.1- Công ty TNHH Một thành viên Sửa chữa và Dịch vụ tàu biển Vosco (VORAS)  
-Địa chỉ: Số 15 Cù Chính Lan, phường Minh Khai, quận Hồng Bàng, Hải Phòng  
-Tỉ lệ lợi ích của Công ty mẹ: 100%  
- Quyền biểu quyết của Công ty mẹ: 100%
  - 5.2- Công ty TNHH Một thành viên đại lý tàu biển và Logistics Vosco (VOSAL)  
Địa chỉ: Số 215 Lạch Tray, phường Đằng Giang, quận Ngô Quyền, Hải Phòng  
- Tỉ lệ lợi ích của Công ty mẹ: 100%  
- Quyền biểu quyết của Công ty mẹ: 100%
  - 5.3- Công ty cổ phần Dịch vụ và Thương mại Vosco (VTSC)  
- Địa chỉ: Số 15 Cù Chính Lan, phường Minh Khai, quận Hồng Bàng, Hải Phòng  
- Tỉ lệ lợi ích của Công ty mẹ: 51%  
- Quyền biểu quyết của Công ty mẹ: 51%
  - 5.4- Công ty TNHH một thành viên dịch vụ hàng hải Vosco (VOMASER)  
Địa chỉ: Số 9 Hàm Nghi, phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh  
- Tỉ lệ lợi ích của Công ty mẹ: 100%  
- Quyền biểu quyết của Công ty mẹ: 100%

6- Danh sách các Công ty con không hợp nhất: Không

## **II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

1- Niên độ kế toán: bắt đầu từ 1/1/2012 kết thúc vào 30/06/2012

2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán: Việt Nam đồng.

## **III. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng**

1- Chế độ kế toán áp dụng: áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam

2- Hình thức sổ kế toán áp dụng: Nhật ký chung

3- Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán: Theo quyết định 15/2006/QĐ-BTC, thông tư số 244/2009-TT-BTC ngày 31/12/2009 và các chuẩn mực kế toán Bộ tài chính đã ban hành.

## **IV. Các chính sách kế toán áp dụng**

1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:

Ghi nhận toàn bộ số tiền hiện có của doanh nghiệp tại thời điểm báo cáo và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hay đáo hạn không quá 3 tháng, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi.

Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán:

Các nghiệp vụ Thu, Chi phát sinh bằng ngoại tệ được ghi nhận theo tỷ giá thực tế tại thời điểm phát sinh. Các khoản tiền, công nợ ngắn hạn được ghi nhận theo tỷ giá ghi sổ, đến thời điểm lập báo cáo tài chính các số dư này được quy đổi theo tỷ giá ngày 30/06/2012: 20.828 VNĐ/USD.

Các khoản vay dài hạn phát sinh trước ngày 01/01/2012 được ghi nhận theo tỉ giá ngày 31/12/2011: 20.828 VNĐ/USD; các khoản vay dài hạn phát sinh trong năm 2012 được ghi nhận theo tỉ giá thực tế ngày nhận nợ.

2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Nguyên tắc giá thực tế.

- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Phương pháp hệ số giá và kiểm kê thực tế tồn kho;

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kê khai thường xuyên;

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Không trích lập.

3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ: Theo quyết định 203/2009/QĐ-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ tài chính.

- Phương pháp khấu hao TSCĐ: Phương pháp đường thẳng

4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư;

- Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư.

5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính :

- Các khoản đầu tư vào công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát;

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn;

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác: được ghi nhận theo giá gốc.
  - Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn.
- 6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay:
- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay : Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí tài chính trong kỳ.
  - Tỷ lệ vốn hoá được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hoá trong kỳ.
- 7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:
- Chi phí trả trước :
  - Chi phí khác :
  - Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: Theo kế hoạch đã xây dựng cho năm tài chính.
  - Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại
- 8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả.
- 9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả.
- 10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:
- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác chủ sở hữu.
  - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản.
  - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá.
  - Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối.
- 11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:
- Doanh thu bán hàng, Doanh thu cung cấp dịch vụ, Doanh thu hoạt động tài chính: Khi dịch vụ đã được hoàn thành.
  - Doanh thu hợp đồng xây dựng.
- 12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính.
- 13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại
- 14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.
- 15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.

## V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán quý 2

(Đơn vị tính: Đồng)

|                                                                                                      |                                            |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>01- Tiền</b>                                                                                      | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>                |
| - Tiền mặt                                                                                           | 1.173.944.764                              | 1.063.193.054                 |
| - Tiền gửi ngân hàng                                                                                 | 31.431.797.652                             | 58.527.217.024                |
| - Tiền đang chuyển                                                                                   | 0                                          | 0                             |
| <b>Cộng:</b>                                                                                         | <b><u>32.605.742.416</u></b>               | <b><u>59.590.410.078</u></b>  |
| <b>02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn (Chi tiết tại phụ lục số 1)</b>                           | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>                |
| - Cổ phiếu đầu tư ngắn hạn                                                                           | 0                                          | 0                             |
| - Trái phiếu đầu tư ngắn hạn                                                                         | 0                                          | 0                             |
| - Đầu tư ngắn hạn khác                                                                               | 0                                          | 0                             |
| - Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn                                                                  | 0                                          | 0                             |
| - Lí do thay đổi đối với khoản đầu tư :                                                              |                                            |                               |
| + Về số lượng                                                                                        |                                            |                               |
| + Về giá trị                                                                                         |                                            |                               |
| <b>Cộng:</b>                                                                                         | <b><u>0</u></b>                            | <b><u>0</u></b>               |
| <b>03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác</b>                                                          | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>                |
| - Phải thu về cổ phần hoá                                                                            | 0                                          | 0                             |
| - Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia                                                          | 0                                          | 0                             |
| - Phải thu người lao động                                                                            | 0                                          | 0                             |
| - Phải thu khác                                                                                      | 19.375.098.643                             | 35.933.536.455                |
| <b>Cộng:</b>                                                                                         | <b><u>19.375.098.643</u></b>               | <b><u>35.933.536.455</u></b>  |
| <b>04- Hàng tồn kho</b>                                                                              | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>                |
| - Hàng mua đang đi đường                                                                             | 0                                          | 0                             |
| - Nguyên liệu, vật liệu                                                                              | 200.506.489.409                            | 208.032.310.335               |
| - Công cụ, dụng cụ                                                                                   | 557.510.866                                | 827.754.537                   |
| - Chi phí SX, KD dở dang                                                                             | 0                                          | 0                             |
| - Thành phẩm                                                                                         | 0                                          | 0                             |
| - Hàng hoá                                                                                           | 2.187.303.642                              | 2.540.132.801                 |
| - Hàng gửi đi bán                                                                                    | 0                                          | 0                             |
| - Hàng hoá kho bảo thuế                                                                              | 0                                          | 0                             |
| - Hàng hoá bất động sản                                                                              | 0                                          | 0                             |
| <b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>                                                                     | <b><u>203.251.303.917</u></b>              | <b><u>211.400.197.673</u></b> |
| * Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản nợ phải trả:            | 0                                          | 0                             |
| * Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm:                                        | 0                                          | 0                             |
| * Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: | 0                                          | 0                             |
| <b>05- Các khoản thuế phải thu Nhà nước:</b>                                                         | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>                |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa                                                                | 735.338.744                                | 685.338.744                   |
| - Các khoản khác phải thu Nhà nước                                                                   | 2.822.767                                  | 5.898.359.744                 |
| <b>Cộng</b>                                                                                          | <b><u>738.161.511</u></b>                  | <b><u>6.583.698.488</u></b>   |
| <b>06- Phải thu dài hạn nội bộ</b>                                                                   | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>                |
| - Cho vay dài hạn nội bộ                                                                             | 0                                          | 0                             |
| - Phải thu dài hạn nội bộ khác                                                                       | 0                                          | 0                             |
| <b>Cộng</b>                                                                                          | <b><u>0</u></b>                            | <b><u>0</u></b>               |
| <b>07- Phải thu dài hạn khác</b>                                                                     | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>                |
| - Ký quỹ, ký cược dài hạn                                                                            | 0                                          | 0                             |
| - Các khoản tiền nhận uỷ thác                                                                        | 0                                          | 0                             |
| - Cho vay không có lãi                                                                               | 0                                          | 0                             |
| - Phải thu dài hạn khác                                                                              | 0                                          | 0                             |
| <b>Cộng</b>                                                                                          | <b><u>0</u></b>                            | <b><u>0</u></b>               |
| <b>08- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:</b>                                                      | ( chi tiết theo biểu mẫu trong QĐ 15/2006) |                               |
| <b>09- Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính:</b>                                                | ( chi tiết theo biểu mẫu trong QĐ 15/2006) |                               |
| <b>10- Tăng, giảm tài sản cố định vô hình:</b>                                                       | ( chi tiết theo biểu mẫu trong QĐ 15/2006) |                               |

|                                                                              |                                            |                        |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| <b>11- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang:</b>                                  | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |
| - Tổng số chi phí XD CB dở dang                                              | <b>75.132.381.193</b>                      | <b>58.654.838.700</b>  |
| Trong đó (Những công trình lớn):                                             |                                            |                        |
| + Công trình: Mua & đóng hoàn thiện tàu 56.200 DWT (F56-NT03)                | 75.021.325.193                             | 58.543.782.700         |
| + Công trình xây dựng khách sạn tại Nha Trang                                | 111.056.000                                | 111.056.000            |
| <b>12- Tăng, giảm bất động sản đầu tư:</b>                                   | ( chi tiết theo biểu mẫu trong QĐ 15/2006) |                        |
| <b>13- Các khoản đầu tư tài chính dài hạn:</b>                               |                                            |                        |
| <i>a-Đầu tư vào công ty con: (Chi tiết tại phụ lục số 1)</i>                 | 0                                          | 0                      |
| Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư:                                        |                                            |                        |
| <i>b-Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết (Chi tiết tại phụ lục số 1)</i> | 0                                          | 0                      |
| Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư:                                        |                                            |                        |
| <i>c- Đầu tư dài hạn khác: (Chi tiết tại phụ lục số 1)</i>                   | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |
| - Đầu tư cổ phiếu:                                                           | 82.048.397.343                             | 82.048.397.343         |
| - Đầu tư trái phiếu:                                                         | 0                                          | 0                      |
| - Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu :                                               | 0                                          | 0                      |
| - Cho vay dài hạn :                                                          | 0                                          | 0                      |
| - Đầu tư dài hạn khác :                                                      | 135.000.000                                | 135.000.000            |
| - Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư:                                      |                                            |                        |
| <b>Cộng</b>                                                                  | <b>82.183.397.343</b>                      | <b>82.183.397.343</b>  |
| <b>14- Chi phí trả trước dài hạn</b>                                         | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |
| - Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ                                   | 0                                          | 0                      |
| - Chi phí thành lập doanh nghiệp                                             | 0                                          | 0                      |
| - Chi phí trả trước về sửa chữa TSCĐ                                         | 91.190.430.696                             | 94.853.176.361         |
| - Chi phí trả trước dài hạn khác                                             | 127.777.248.834                            | 146.760.879.047        |
| <b>Cộng</b>                                                                  | <b>218.967.679.530</b>                     | <b>241.614.055.408</b> |
| <b>15- Vay và nợ ngắn hạn</b>                                                | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |
| - Vay ngắn hạn                                                               | 135.382.000.000                            | 41.656.000.000         |
| - Nợ dài hạn đến hạn trả                                                     | 0                                          | 0                      |
| <b>Cộng</b>                                                                  | <b>135.382.000.000</b>                     | <b>41.656.000.000</b>  |
| <b>16- Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>                               | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |
| - Thuế GTGT                                                                  | 383.862.225                                | 305.618.846            |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt                                                     | 0                                          | 0                      |
| - Thuế xuất, nhập khẩu                                                       | 0                                          | 0                      |
| - Thuế TNDN                                                                  | 698.149.261                                | 502.001.045            |
| - Thuế TNCN                                                                  | 1.214.135.172                              | 1.851.813.505          |
| - Thuế tài nguyên                                                            | 0                                          | 0                      |
| - Thuế nhà đất và tiền thuê đất                                              | 0                                          | 0                      |
| - Các loại thuế khác                                                         | 0                                          | 0                      |
| - Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác                           | 26.764.397                                 | 21.949.982             |
| <b>Cộng</b>                                                                  | <b>2.322.911.055</b>                       | <b>2.681.383.378</b>   |
| <b>17- Chi phí phải trả</b>                                                  | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |
| - Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép                   | 0                                          | 0                      |
| - Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ                                                  | 0                                          | 0                      |
| - Chi phí phải trả khác                                                      | 0                                          | 0                      |
| <b>Cộng</b>                                                                  | <b>0</b>                                   | <b>0</b>               |
| <b>18- Các khoản phải trả, phải nộp khác</b>                                 | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |
| - Tài sản thừa chờ giải quyết                                                | 0                                          | 0                      |
| - Kinh phí công đoàn                                                         | 1.951.205.152                              | 2.578.972.916          |
| - Bảo hiểm xã hội                                                            | 1.662.156.944                              | 21.764.250             |
| - Bảo hiểm bảo hiểm y tế                                                     | 0                                          | 4.299.278              |
| - Phải trả về cổ phần hoá                                                    | 0                                          | 0                      |
| - Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn                                              | 0                                          | 0                      |
| - Doanh thu chưa thực hiện                                                   | 0                                          | 0                      |
| - Các khoản phải trả, phải nộp khác                                          | 112.715.020.393                            | 112.849.860.232        |
| <b>Cộng</b>                                                                  | <b>116.328.382.489</b>                     | <b>115.454.896.676</b> |
| <b>19- Phải trả dài hạn nội bộ</b>                                           | <b>Cuối kỳ</b>                             | <b>Đầu năm</b>         |

|                                                                                        |                                           |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|
| - Vay dài hạn nội bộ                                                                   | 0                                         | 0                        |
| - Phải trả dài hạn nội bộ khác                                                         | 0                                         | 0                        |
| <b>Cộng</b>                                                                            | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                 |
| <b>20- Vay và nợ dài hạn</b>                                                           | <b>Cuối kỳ</b>                            | <b>Đầu năm</b>           |
| <i>a- Vay dài hạn</i>                                                                  | <b>3.058.148.935.070</b>                  | <b>3.176.105.577.070</b> |
| - Vay ngân hàng                                                                        | 3.058.148.935.070                         | 3.176.105.577.070        |
| - Vay đối tượng khác                                                                   | 0                                         | 0                        |
| - Trái phiếu phát hành                                                                 | 0                                         | 0                        |
| <i>b- Nợ dài hạn</i>                                                                   | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                 |
| - Thuê tài chính                                                                       | 0                                         | 0                        |
| - Nợ dài hạn khác                                                                      | 0                                         | 0                        |
| <b>Cộng</b>                                                                            | <b>3.058.148.935.070</b>                  | <b>3.176.105.577.070</b> |
| - Các khoản nợ thuê tài chính                                                          | (chi tiết theo biểu mẫu trong QĐ 15/2006) |                          |
| <b>21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả</b>           | <b>Cuối kỳ</b>                            | <b>Đầu năm</b>           |
| <i>a- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại</i>                                               |                                           |                          |
| - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ | 14.881.630.879                            | 14.881.630.879           |
| - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng         | 0                                         | 0                        |
| - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng     | 0                                         | 0                        |
| - Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước     | 0                                         | 0                        |
| <b>Tài sản thuế thu nhập hoãn lại</b>                                                  | <b>14.881.630.879</b>                     | <b>14.881.630.879</b>    |
| <i>b- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả</i>                                              | <b>Cuối kỳ</b>                            | <b>Đầu năm</b>           |
| - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế | 0                                         | 0                        |
| - Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước    | 0                                         | 0                        |
| <b>Thuế thu nhập hoãn lại phải trả</b>                                                 | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                 |
| <b>22- Vốn chủ sở hữu</b>                                                              |                                           |                          |
| <i>a- Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu</i>                                  | (chi tiết theo biểu mẫu trong QĐ 15/2006) |                          |
| <i>b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu</i>                                           | <b>Cuối kỳ</b>                            | <b>Đầu năm</b>           |
| - Vốn góp của Nhà nước                                                                 | 840.000.000.000                           | 840.000.000.000          |
| - Vốn góp của các đối tượng khác                                                       | 560.000.000.000                           | 560.000.000.000          |
| - Vốn khác                                                                             |                                           |                          |
| <b>Cộng</b>                                                                            | <b>1.400.000.000.000</b>                  | <b>1.400.000.000.000</b> |
| * Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm                                |                                           |                          |
| * Số lượng cổ phiếu quỹ                                                                | 1.890.000                                 |                          |
| <b>nhuận</b>                                                                           | <b>Năm nay</b>                            | <b>Năm trước</b>         |
| - Vốn đầu tư của chủ sở hữu                                                            |                                           |                          |
| + Vốn góp đầu năm                                                                      | 1.400.000.000.000                         | 1.400.000.000.000        |
| + Vốn góp tăng trong năm                                                               |                                           |                          |
| + Vốn góp giảm trong năm                                                               |                                           |                          |
| + Vốn góp cuối năm                                                                     | 1.400.000.000.000                         | 1.400.000.000.000        |
| - Cổ tức, lợi nhuận đã chia                                                            |                                           |                          |
| <i>d- Cổ tức</i>                                                                       |                                           |                          |
| - Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:                                  |                                           |                          |
| + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:                                           |                                           |                          |
| + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:                                              |                                           |                          |
| - Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:                                |                                           |                          |
| <i>đ- Cổ phiếu</i>                                                                     | <b>Cuối kỳ</b>                            | <b>Đầu năm</b>           |
| - Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành                                                  | 140.000.000                               |                          |
| - Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng                                               | 140.000.000                               |                          |
| + Cổ phiếu phổ thông                                                                   | 140.000.000                               |                          |

|                                                                                                              |                       |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| + Cổ phiếu ưu đãi                                                                                            |                       |                       |
| - Số lượng cổ phiếu được mua lại                                                                             | 1.890.000             |                       |
| + Cổ phiếu phổ thông                                                                                         | 1.890.000             |                       |
| + Cổ phiếu ưu đãi                                                                                            |                       |                       |
| - Số lượng cổ phiếu đang lưu hành                                                                            | 138.110.000           | 0                     |
| + Cổ phiếu phổ thông                                                                                         | 138.110.000           |                       |
| + Cổ phiếu ưu đãi                                                                                            |                       |                       |
| * Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành:                                                                           | 10.000                |                       |
| <b>e- Các quỹ của doanh nghiệp:</b>                                                                          | <b>28.433.101.631</b> | <b>27.916.312.330</b> |
| - Quỹ đầu tư phát triển                                                                                      | 12.079.638.716        | 11.948.107.068        |
| - Quỹ dự phòng tài chính                                                                                     | 16.353.462.915        | 15.968.205.262        |
| - Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu                                                                              | 0                     | 0                     |
| * Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp                                                     |                       |                       |
| <b>g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo chuẩn mực kế toán</b> |                       |                       |
| <b>23-Nguồn kinh phí</b>                                                                                     | <b>Năm nay</b>        | <b>Năm trước</b>      |
| - Nguồn kinh phí được cấp trong năm                                                                          |                       |                       |
| - Chi sự nghiệp                                                                                              |                       |                       |
| - Nguồn kinh phí còn lại cuối năm                                                                            |                       |                       |
| <b>24-Tài sản thuê ngoài</b>                                                                                 | <b>Cuối kỳ</b>        | <b>Đầu năm</b>        |
| <b>1- Giá trị tài sản thuê ngoài</b>                                                                         |                       |                       |
| - TSCĐ thuê ngoài                                                                                            |                       |                       |
| - Tài sản khác thuê ngoài                                                                                    |                       |                       |
| <b>2- Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động</b>                            |                       |                       |
| <b>TS không huỷ ngang theo các thời hạn</b>                                                                  |                       |                       |
| - Đến 1 năm                                                                                                  |                       |                       |
| - Trên 1 - 5 năm                                                                                             |                       |                       |
| - Trên 5 năm                                                                                                 |                       |                       |

**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

(Đơn vị tính: Đồng)

|                                                                                                 | Năm nay                  | Năm trước                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>25- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (MS 01)</b>                                  | <b>1.237.339.457.815</b> | <b>1.519.382.044.297</b> |
| <i>Trong đó:</i>                                                                                |                          |                          |
| - Doanh thu bán hàng                                                                            | 53.751.638.154           | 44.773.442.542           |
| - Doanh thu cung cấp dịch vụ                                                                    | 1.183.587.819.661        | 1.474.608.601.755        |
| - Doanh thu hợp đồng xây dựng                                                                   | 0                        | 0                        |
| + Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ                                        |                          |                          |
| + Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính |                          |                          |
| <b>26- Các khoản giảm trừ doanh thu (MS 02)</b>                                                 | <b>2.709.584.722</b>     | <b>3.578.253.013</b>     |
| <i>Trong đó:</i>                                                                                |                          |                          |
| - Chiết khấu thương mại                                                                         | 0                        | 0                        |
| - Giảm giá hàng bán                                                                             | 2.709.584.722            | 3.578.253.013            |
| - Hàng bán bị trả lại                                                                           | 0                        | 0                        |
| - Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)                                                    | 0                        | 0                        |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt                                                                        | 0                        | 0                        |
| - Thuế xuất khẩu                                                                                | 0                        | 0                        |
| <b>27- Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ (MS 10)</b>                                 | <b>1.234.629.873.093</b> | <b>1.515.803.791.284</b> |
| <i>Trong đó:</i>                                                                                |                          |                          |
| - Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hoá                                                   | 53.751.638.154           | 44.773.442.542           |
| - Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ                                                              | 1.180.878.234.939        | 1.471.030.348.742        |
| <b>28- Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</b>                                                          | <b>Năm nay</b>           | <b>Năm trước</b>         |
| - Giá vốn của hàng hoá đã bán                                                                   | 47.925.054.366           | 39.605.664.889           |
| - Giá vốn của thành phẩm đã cung cấp                                                            | 0                        | 0                        |

|                                                                                                                |                                 |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| - Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp                                                                              | 1.125.320.820.888               | 1.273.181.720.123               |
| - Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán                                          | 0                               | 0                               |
| - Chi phí kinh doanh BĐS đầu tư                                                                                | 0                               | 0                               |
| - Hao hụt, mất mát hàng tồn kho                                                                                | 0                               | 0                               |
| - Các khoản chi phí vượt mức bình thường                                                                       | 0                               | 0                               |
| - Dự phòng giảm giá hàng tồn kho                                                                               | 0                               | 0                               |
| <b>Cộng</b>                                                                                                    | <b><u>1.173.245.875.254</u></b> | <b><u>1.312.787.385.012</u></b> |
| <b>29- Doanh thu hoạt động tài chính (MS 21)</b>                                                               | <b>Năm nay</b>                  | <b>Năm trước</b>                |
| - Lãi tiền gửi, tiền cho vay                                                                                   | 179.755.659                     | 806.867.297                     |
| - Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu                                                                   | 0                               | 0                               |
| - Cổ tức, lợi nhuận được chia                                                                                  | 0                               | 0                               |
| - Lãi bán ngoại tệ                                                                                             | 6.479.000                       | 116.788.854                     |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện                                                                           | 840.967.984                     | 4.222.417.952                   |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện                                                                         | 0                               | 0                               |
| - Lãi bán hàng trả chậm                                                                                        | 0                               | 0                               |
| - Doanh thu hoạt động tài chính khác                                                                           | 0                               | 0                               |
| <b>Cộng</b>                                                                                                    | <b><u>1.027.202.643</u></b>     | <b><u>5.146.074.103</u></b>     |
| <b>30- Chi phí tài chính (MS 22)</b>                                                                           | <b>Năm nay</b>                  | <b>Năm trước</b>                |
| - Lãi tiền vay                                                                                                 | 78.266.808.283                  | 98.104.933.597                  |
| - Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm                                                                 | 0                               | 0                               |
| - Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn dài hạn                                                             | 0                               | 0                               |
| - Lỗ bán ngoại tệ                                                                                              | 1.305.966                       | 1.382.951.186                   |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện                                                                            | 21.168.942.178                  | 49.096.698.556                  |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện                                                                          | 0                               | 0                               |
| - Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn                                                         | 0                               | 0                               |
| - Chi phí tài chính khác                                                                                       | 13.498.130                      | 5.515.109                       |
| <b>Cộng</b>                                                                                                    | <b><u>99.450.554.557</u></b>    | <b><u>148.590.098.448</u></b>   |
| <b>31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (MS51)</b>                                                 | <b>Năm nay</b>                  | <b>Năm trước</b>                |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành                                | 1.197.642.903                   | 2.013.954.257                   |
| - Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp các năm trước của chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay      |                                 |                                 |
| - Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành                                                            | <b>1.197.642.903</b>            | <b>2.013.954.257</b>            |
| <b>32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (MS 52)</b>                                                 |                                 |                                 |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế        | 0                               | 0                               |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại       | 0                               | 0                               |
| - Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ        | 0                               | 0                               |
| - Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng | 0                               | 0                               |
| - Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả     | 0                               | 0                               |
| - Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại                                                             | <b>0</b>                        | <b>0</b>                        |
| <b>33- Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố</b>                                                            | <b>Năm nay</b>                  | <b>Năm trước</b>                |
| - Chi phí nguyên liệu, vật liệu                                                                                | 717.542.241.955                 | 691.782.990.457                 |
| - Chi phí nhân công                                                                                            | 108.175.460.124                 | 109.899.057.394                 |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định                                                                             | 102.087.073.066                 | 237.068.708.669                 |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài                                                                                    | 308.956.343.431                 | 300.577.849.245                 |
| - Chi phí khác bằng tiền                                                                                       | 5.518.786.322                   | 45.985.271.801                  |
| <b>Cộng</b>                                                                                                    | <b><u>1.242.279.904.898</u></b> | <b><u>1.385.313.877.566</u></b> |

Lưu ý kể từ đầu năm đến cuối kỳ này

**34. Lãi cơ bản trên cổ phiếu:**

|                                                                                                                                 | Năm nay          | Năm trước     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|
| - Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp của cổ đông Cty mẹ                                                           | -103.596.951.785 | 6.023.473.250 |
| - Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông | 0                | 0             |
| <i>Các khoản điều chỉnh tăng</i>                                                                                                |                  |               |
| <i>Các khoản điều chỉnh giảm</i>                                                                                                |                  |               |
| - Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông                                                               | -103.596.951.785 | 6.023.473.250 |
| - Cổ phiếu phổ thông lưu hành bình quân trong kỳ                                                                                | 138.110.000      | 140.000.000   |
| - Lãi cơ bản trên cổ phiếu                                                                                                      | -750             | 43            |

**VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ**

(Đơn vị tính: Đồng)

**35. Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng**

|                                                                                                                                                                                                                 | Năm nay | Năm trước |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính                                                                                                      |         |           |
| - Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu                                                                                                                                                                 |         |           |
| - Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu                                                                                                                                                                                |         |           |
| b- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ                                                                                                                                             |         |           |
| - Tổng giá trị mua hoặc thanh lý                                                                                                                                                                                |         |           |
| - Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền                                                                                                                        |         |           |
| - Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý                                                                                            |         |           |
| - Phần giá trị tài sản (Tổng hợp theo từng loại TS) và nợ không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ                        |         |           |
| c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện |         |           |

**VIII. Những thông tin khác**

- 1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác:
- 2- Những sự phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :
- 3- Thông tin về các bên liên quan: *Chi tiết tại phụ lục số 2*
- 4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh quy định tại Chuẩn mực kế toán số 28 " Báo cáo bộ phận" : *Chi tiết tại phụ lục số 3*
- 5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước) :
- 6- Thông tin về hoạt động liên tục:
- 7- Những thông tin khác:

Lập ngày 26 tháng 07 năm 2012

**NGƯỜI LẬP BIỂU****KẾ TOÁN TRƯỞNG****TỔNG GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Bá Trường**

**Nguyễn Thị Ánh Tuyết****Vũ Hữu Chinh**

8. Tàng, giảm tài sản cố định hữu hình đến ngày 30 tháng 6 năm 2012(hợp nhất)

Đơn vị tính : VND

| NHÓM TSCĐ                 | Nhà cửa, vật<br>kiến trúc | Máy móc, thiết<br>bị, động lực<br>công tác | Xà lan<br>tàu kéo    | Ô tô, xe năng hàng    | Thiết bị<br>thông tin | Dụng cụ<br>quản lý   | Văn hoá<br>giáo dục | Cây<br>lâu năm    | Tàu biển                 | Tổng cộng                |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|
|                           |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| Nguyên giá                |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| <u>Số dư đầu năm</u>      | <u>28.042.261.807</u>     | <u>93.109.529.170</u>                      | <u>2.624.871.000</u> | <u>19.268.373.637</u> | <u>447.693.012</u>    | <u>9.716.645.627</u> | <u>357.756.247</u>  | <u>61.840.555</u> | <u>6.517.822.240.659</u> | <u>6.671.451.211.714</u> |
| <u>Tăng trong kỳ</u>      | <u>108.725.456</u>        | <u>269.847.800</u>                         |                      |                       |                       | <u>79.590.909</u>    |                     |                   | <u>970.861.575</u>       | <u>1.429.025.740</u>     |
| - Mua trong kỳ            | 108.725.456               | 269.847.800                                |                      |                       |                       | 79.590.909           |                     |                   | 970.861.575              | 1.429.025.740            |
| - Đầu tư XD/CB hoàn thành |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Tăng do đánh giá lại    |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Tăng khác               |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| <u>Giảm trong kỳ</u>      |                           |                                            |                      | <u>928.407.273</u>    |                       |                      |                     |                   |                          | <u>928.407.273</u>       |
| - Chuyển sang BDS đầu tư  |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Thanh lý, nhượng bán    |                           |                                            |                      | 928.407.273           |                       |                      |                     |                   |                          | 928.407.273              |
| - Giảm do đánh giá lại    |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Giảm khác               |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| <u>Số dư cuối kỳ</u>      | <u>28.150.987.263</u>     | <u>93.379.376.970</u>                      | <u>2.624.871.000</u> | <u>18.339.966.364</u> | <u>447.693.012</u>    | <u>9.796.236.536</u> | <u>357.756.247</u>  | <u>61.840.555</u> | <u>6.518.793.102.234</u> | <u>6.671.951.830.181</u> |
| Giá trị hao mòn lũy kế    |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| <u>Số dư đầu năm</u>      | <u>9.752.434.111</u>      | <u>24.753.929.744</u>                      | <u>106.666.368</u>   | <u>11.569.563.239</u> | <u>396.436.403</u>    | <u>7.588.065.800</u> | <u>352.158.991</u>  | <u>41.227.056</u> | <u>2.468.464.481.649</u> | <u>2.523.024.963.361</u> |
| - Khấu hao trong kỳ       | 453.696.891               | 4.701.254.142                              | 136.245.552          | 1.158.093.788         | 13.425.384            | 481.092.149          | 5.597.256           | 5.153.382         | 95.118.985.722           | 102.073.544.266          |
| - Tăng do đánh giá lại    |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Tăng khác               |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Chuyển sang BDS đầu tư  |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Thanh lý, nhượng bán    |                           |                                            |                      | 890.472.375           |                       |                      |                     |                   |                          | 890.472.375              |
| - Giảm do đánh giá lại    |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Giảm khác               |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| <u>Số dư cuối kỳ</u>      | <u>10.206.131.002</u>     | <u>29.455.183.886</u>                      | <u>242.911.920</u>   | <u>11.837.184.652</u> | <u>409.861.782</u>    | <u>8.069.157.949</u> | <u>357.756.247</u>  | <u>46.380.438</u> | <u>2.563.583.467.371</u> | <u>2.624.208.035.252</u> |
| Giá trị còn lại           |                           |                                            |                      |                       |                       |                      |                     |                   |                          |                          |
| - Tại ngày đầu năm        | <u>18.289.827.696</u>     | <u>68.355.599.426</u>                      | <u>2.518.204.632</u> | <u>7.698.810.398</u>  | <u>51.256.609</u>     | <u>2.128.579.827</u> | <u>5.597.256</u>    | <u>20.613.499</u> | <u>4.049.357.759.010</u> | <u>4.148.426.248.353</u> |
| - Tại ngày cuối kỳ        | <u>17.944.856.261</u>     | <u>63.924.193.084</u>                      | <u>2.381.959.080</u> | <u>6.502.781.712</u>  | <u>37.831.225</u>     | <u>1.727.078.587</u> |                     | <u>15.460.117</u> | <u>3.955.209.634.863</u> | <u>4.047.743.794.929</u> |

\* Giá trị còn lại của TSCĐ đã dùng để chấp, cầm cố các khoản vay:

3.757.092.083.968

\* Nguyên giá TSCĐ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:

766.006.683.695

**10. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình đến ngày 30 tháng 6 năm 2012(hợp nhất)**

Đơn vị tính : VND

| CHỈ TIÊU                        | NHÓM TSCĐ | Quyền sử dụng đất    | Quyền phát hành | Bản quyền bằng sáng chế | Tài sản vô hình khác | Tổng cộng            |
|---------------------------------|-----------|----------------------|-----------------|-------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Nguyên giá</b>               |           |                      |                 |                         |                      |                      |
| <b><u>Số dư đầu năm</u></b>     |           | <u>4.296.903.720</u> | <u>0</u>        | <u>0</u>                | <u>107.400.000</u>   | <u>4.404.303.720</u> |
| - Mua trong kỳ                  |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Tăng do hợp nhất kinh doanh   |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Tăng do đánh giá lại          |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Tăng khác                     |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Thanh lý, nhượng bán          |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Giảm do đánh giá lại          |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Giảm khác                     |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| <b><u>Số dư cuối kỳ</u></b>     |           | <u>4.296.903.720</u> | <u>0</u>        | <u>0</u>                | <u>107.400.000</u>   | <u>4.404.303.720</u> |
| <b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>   |           |                      |                 |                         |                      |                      |
| <b><u>Số dư đầu năm</u></b>     |           | <u>60.211.300</u>    | <u>0</u>        | <u>0</u>                | <u>103.337.500</u>   | <u>163.548.800</u>   |
| - Khấu hao trong kỳ             |           | 11.653.800           |                 |                         | 1.875.000            | 13.528.800           |
| - Tăng khác                     |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Thanh lý nhượng bán           |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| - Giảm khác                     |           |                      |                 |                         |                      | 0                    |
| <b><u>Số dư cuối kỳ</u></b>     |           | <u>71.865.100</u>    | <u>0</u>        | <u>0</u>                | <u>105.212.500</u>   | <u>177.077.600</u>   |
| <b>Giá trị còn lại</b>          |           |                      |                 |                         |                      |                      |
| - Tại ngày đầu năm              |           | <u>4.236.692.420</u> | <u>0</u>        | <u>0</u>                | <u>4.062.500</u>     | <u>4.240.754.920</u> |
| - Tại ngày cuối kỳ              |           | <u>4.225.038.620</u> | <u>0</u>        | <u>0</u>                | <u>2.187.500</u>     | <u>4.227.226.120</u> |

22- *Vốn chủ sở hữu*

a- Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

| Chỉ tiêu                                | Vốn đầu tư của chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần | Vốn khác của chủ sở hữu | Cổ phiếu quỹ   | Chênh lệch đánh giá lại tài sản | Chênh lệch tỷ giá hối đoái | Quỹ đầu tư phát triển | Quỹ dự phòng tài chính | Lợi nhuận chưa phân phối | Cộng              |
|-----------------------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|----------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|-------------------|
| A                                       | 1                         | 2                    | 3                       | 4              | 5                               | 6                          | 7                     | 8                      | 9                        | 10                |
| Số dư đầu năm trước                     | 1.400.000.000.000         | 0                    | 0                       | 0              | 0                               | -1.644.681.274             | 0                     | 15.968.205.262         | 153.397.415.406          | 1.567.720.939.394 |
| Tăng trong năm trước                    |                           |                      |                         | -7.320.384.546 |                                 | -995.668.681               | 11.948.107.068        |                        |                          | 3.632.053.841     |
| Lãi trong năm trước                     |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        | 4.187.354.794            | 4.187.354.794     |
| Tăng khác                               |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        | 180.824.170              | 180.824.170       |
| Giảm vốn trong năm trước                |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        | 136.532.214.136          | 136.532.214.136   |
| Lỗ trong năm trước                      |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        | 0                        | 0                 |
| Giảm khác                               |                           |                      |                         |                |                                 | -1.644.681.274             |                       |                        |                          | -1.644.681.274    |
| Số dư cuối năm trước, số dư đầu năm nay | 1.400.000.000.000         | 0                    | 0                       | -7.320.384.546 | 0                               | -995.668.681               | 11.948.107.068        | 15.968.205.262         | 21.233.380.234           | 1.440.833.639.337 |
| Tăng trong năm nay(PPLN)                |                           |                      |                         |                |                                 |                            | 131.531.648           | 385.257.653            |                          | 516.789.301       |
| Lãi trong năm nay                       |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        |                          | 0                 |
| Tăng khác                               |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        |                          | 0                 |
| Giảm trong năm nay (PPLN)               |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        | 1.097.306.414            | 1.097.306.414     |
| Lỗ trong năm nay                        |                           |                      |                         |                |                                 |                            |                       |                        | 103.596.951.785          | 103.596.951.785   |
| Giảm khác                               |                           |                      |                         |                |                                 | -995.668.681               |                       |                        | 414.218.304              | -581.450.377      |
| Số dư cuối năm                          | 1.400.000.000.000         | 0                    | 0                       | -7.320.384.546 | 0                               | 0                          | 12.079.638.716        | 16.353.462.915         | -83.875.096.269          | 1.337.237.620.816 |

**Phụ lục số 1: Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn và dài hạn**

| Chỉ tiêu                                            | Số lượng   |               |               |            | Giá trị (đồng)         |                      |               |                        | Nguyên nhân tăng, giảm |
|-----------------------------------------------------|------------|---------------|---------------|------------|------------------------|----------------------|---------------|------------------------|------------------------|
|                                                     | Số đầu năm | Tăng trong kỳ | Giảm trong kỳ | Số cuối kỳ | Số đầu năm             | Tăng trong kỳ        | Giảm trong kỳ | Số cuối kỳ             |                        |
| <b>I. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>       |            |               |               |            | <b>0</b>               | <b>0</b>             | <b>0</b>      | <b>0</b>               |                        |
| 1. Cổ phiếu đầu tư ngắn hạn                         | 0          |               |               | 0          | 0                      |                      |               | 0                      |                        |
| 2. Trái phiếu đầu tư ngắn hạn                       | 0          |               |               | 0          | 0                      |                      |               | 0                      |                        |
| 3. Đầu tư ngắn hạn khác                             | 0          |               |               | 0          | 0                      |                      |               | 0                      |                        |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>       |            |               |               |            | <b>103.170.803.253</b> | <b>1.700.000.000</b> | <b>0</b>      | <b>104.870.803.253</b> |                        |
| <b>1. Đầu tư vào Công ty con</b>                    | <b>0</b>   |               |               | <b>0</b>   | <b>20.987.405.910</b>  | <b>1.700.000.000</b> | <b>0</b>      | <b>22.687.405.910</b>  |                        |
| 1.1 Cty TNHH MTV Đại lý tàu biển và Logistics Vosco | 0          |               |               | 0          | 2.633.090.910          | 1.000.000.000        |               | 3.633.090.910          | Tăng do góp vốn        |
| 1.2 Cty TNHH MTV Sửa chữa và Dịch vụ tàu biểnVosco  | 0          |               |               | 0          | 4.470.082.000          |                      |               | 4.470.082.000          |                        |
| 1.3 Cty cổ phần Thương mại và Dịch vụ Vosco         | 765.000    |               |               | 765.000    | 7.650.000.000          |                      |               | 7.650.000.000          |                        |
| 1.4 Cty TNHH MTV Dịch vụ hàng hải Vosco             |            |               |               |            | 6.234.233.000          | 700.000.000          |               | 6.934.233.000          | Tăng do góp vốn        |
| <b>2. Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết</b>   | <b>0</b>   |               |               | <b>0</b>   | <b>0</b>               |                      |               | <b>0</b>               |                        |
| <b>3. Đầu tư dài hạn khác</b>                       | <b>0</b>   |               |               | <b>0</b>   | <b>82.183.397.343</b>  | <b>0</b>             | <b>0</b>      | <b>82.183.397.343</b>  |                        |
| 3.1 Đầu tư cổ phiếu Ngân hàng Hàng hải              | 8.752.251  |               |               | 8.752.251  | 73.648.455.343         |                      |               | 73.648.455.343         |                        |
| 3.2 Đầu tư cổ phiếu Cty CP Hàng hải SSV             | 67.600     |               |               | 67.600     | 3.399.942.000          |                      |               | 3.399.942.000          |                        |
| 3.3 Đầu tư cổ phiếu Cty cổ phần CK Hải Phòng        | 65         |               |               | 65         | 0                      |                      |               | 0                      |                        |
| 3.4 Đầu tư vào Trường cao đẳng nghề HH Vinalines    |            |               |               | 0          | 5.000.000.000          |                      |               | 5.000.000.000          |                        |
| 3.5 Đầu tư dài hạn khác (quỹ hỗ trợ pt Quốc gia)    | 0          |               |               | 0          | 135.000.000            |                      |               | 135.000.000            |                        |

**Phụ lục số 2: Giao dịch với các bên liên quan**

| Nội dung                                                | Mối quan hệ    | Phát sinh lũy kế |                | Số dư công nợ |             |               |               |
|---------------------------------------------------------|----------------|------------------|----------------|---------------|-------------|---------------|---------------|
|                                                         |                | Năm nay          | Năm trước      | Phải thu      |             | Phải trả      |               |
|                                                         |                |                  |                | Số đầu năm    | Số cuối kỳ  | Số đầu năm    | Số cuối kỳ    |
| <b>I. Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt</b> |                |                  |                |               |             |               |               |
| Thu nhập của thành viên quản lý chủ chốt                | HDQT, BDH, BKS | 2.389.914.200    | 1.953.199.000  |               |             |               |               |
| <b>II. Bên liên quan</b>                                |                |                  |                |               |             |               |               |
| <b>1. Tổng công ty Hàng hải Việt Nam</b>                | Công ty mẹ     |                  |                |               |             |               |               |
| - Trả Công ty mẹ về cổ phần hoá                         |                |                  |                |               |             |               |               |
| - Trả cổ tức cho Công ty mẹ                             |                |                  |                |               |             |               |               |
| <b>2. Cty TNHH MTV Sửa chữa và Dịch vụ tàu biển V</b>   | Công ty con    |                  |                |               | 7.373.000   | 2.148.655.373 | 2.579.948.685 |
| - Mua hàng hoá dịch vụ                                  |                | 3.293.918.921    | 3.420.338.772  |               |             |               |               |
| - Bán hàng hoá dịch vụ                                  |                | 348.208.000      | 204.140.000    |               |             |               |               |
| <b>3. Cty TNHH MTV Đại lý tàu biển và Logistics Vo</b>  | Công ty con    |                  |                | 1.553.927.892 | 811.793.730 |               |               |
| - Mua hàng hoá dịch vụ                                  |                | 982.683.608      | 751.012.744    |               |             |               |               |
| - Bán hàng hoá dịch vụ                                  |                | 15.611.465.237   | 17.802.114.000 |               |             |               |               |
| - Chuyển lợi nhuận về Công ty mẹ                        |                | 1.902.945.034    |                |               |             |               |               |
| <b>4. Cty cổ phần Thương mại và Dịch vụ Vosco</b>       | Công ty con    |                  |                |               |             | 2.171.985.452 | 112.172.460   |
| - Mua hàng hoá dịch vụ                                  |                | 843.822.700      | 372.981.200    |               |             |               |               |
| - Bán hàng hoá dịch vụ                                  |                | 402.000.000      | 255.315.000    |               |             |               |               |
| - Trả cổ tức cho Công ty mẹ                             |                | 612.000.000      |                |               |             |               |               |
| <b>5. Cty TNHH MTV Dịch vụ Hàng hải Vosco</b>           | Công ty con    |                  |                |               | 405.696.940 | 15.640.000    |               |
| - Mua hàng hoá dịch vụ                                  |                | 1.076.577.882    |                |               |             |               |               |
| - Bán hàng hoá dịch vụ                                  |                | 1.882.045.455    |                |               |             |               |               |

**Phụ lục số 3: Báo cáo bộ phận hợp nhất**

**1. Thông tin về bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh**

**1. Kết quả kinh doanh, tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác và giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền của bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh**

|                                                                                                                    | Chỉ tiêu          | Vận tải        | Thương mại và dịch vụ | Cộng              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|-----------------------|-------------------|
| <b>Năm nay</b>                                                                                                     |                   |                |                       |                   |
| 1. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài                                                    | 1.147.488.527.116 | 87.141.345.977 |                       | 1.234.629.873.093 |
| 2. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ giữa các bộ phận                                                | 1.147.488.527.116 | 87.141.345.977 |                       | 1.234.629.873.093 |
| 3. Tổng doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ                                                            | 1.156.398.233.684 | 85.881.671.214 |                       | 1.242.279.904.898 |
| 4. Chi phí bộ phận                                                                                                 | -8.909.706.568    | 1.259.674.763  |                       | -7.650.031.805    |
| 5. Kết quả kinh doanh theo bộ phận                                                                                 |                   |                |                       |                   |
| 6. Các chi phí không phân bổ theo bộ phận                                                                          | -8.909.706.568    | 1.259.674.763  |                       | -7.650.031.805    |
| 7. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh                                                                               | 916.921.770       | 110.280.873    |                       | 1.027.202.643     |
| 8. Doanh thu hoạt động tài chính                                                                                   | 99.253.464.206    | 197.090.351    |                       | 99.450.554.557    |
| 9. Chi phí tài chính                                                                                               | 4.714.005.869     | 539.717.956    |                       | 5.253.723.825     |
| 10. Thu nhập khác                                                                                                  | 38.534.898        | 289.578.921    |                       | 328.113.819       |
| 11. Chi phí khác                                                                                                   |                   |                |                       |                   |
| 12. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh                                                            |                   | 1.197.642.903  |                       | 1.197.642.903     |
| 13. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành                                                                   |                   |                |                       |                   |
| 14. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại                                                                    | -100.055.832.999  | 225.361.417    |                       | -99.830.471.582   |
| 15. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp                                                                       | 49.745.809.809    | 1.170.538.709  |                       | 50.916.348.518    |
| 16. Tổng chi phí đã phát sinh để mua TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                                              | 136.566.897.125   | 664.054.269    |                       | 137.230.951.394   |
| 17. Tổng chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn                                                     | 19.867.621.734    | 0              |                       | 19.867.621.734    |
| 18. Tổng giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền (trừ chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn) |                   |                |                       |                   |
| <b>Năm trước</b>                                                                                                   |                   |                |                       |                   |
| 1. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài                                                    | 1.449.354.027.312 | 66.449.763.972 |                       | 1.515.803.791.284 |
| 2. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ giữa các bộ phận                                                | 1.449.354.027.312 | 66.449.763.972 | 0                     | 1.515.803.791.284 |
| 3. Tổng doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ                                                            | 1.322.233.892.452 | 63.079.985.114 |                       | 1.385.313.877.566 |
| 4. Chi phí bộ phận                                                                                                 | 127.120.134.860   | 3.369.778.858  |                       | 130.489.913.718   |
| 5. Kết quả kinh doanh theo bộ phận                                                                                 |                   |                | 0                     |                   |
| 6. Các chi phí không phân bổ theo bộ phận                                                                          | 127.120.134.860   | 3.369.778.858  |                       | 130.489.913.718   |
| 7. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh                                                                               | 4.615.905.580     | 530.168.523    |                       | 5.146.074.103     |
| 8. Doanh thu hoạt động tài chính                                                                                   | 147.969.842.107   | 620.256.341    |                       | 148.590.098.448   |
| 9. Chi phí tài chính                                                                                               | 22.634.529.159    | 558.330.303    |                       | 23.192.859.462    |
| 10. Thu nhập khác                                                                                                  | 422.550.200       | 232.498.500    |                       | 655.048.700       |
| 11. Chi phí khác                                                                                                   |                   | 0              |                       | 0                 |
| 12. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh                                                            | 675.000.000       | 1.338.954.257  |                       | 2.013.954.257     |
| 13. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành                                                                   |                   | 0              |                       | 0                 |
| 14. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại                                                                    |                   |                |                       |                   |
| 15. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp                                                                       | 5.303.177.292     | 2.266.568.586  |                       | 7.569.745.878     |
| 16. Tổng chi phí đã phát sinh để mua TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                                              | 655.608.428.731   | 79.134.121     |                       | 655.687.562.852   |
| 17. Tổng chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn                                                     | 261.953.417.065   | 1.249.968.636  |                       | 263.203.385.701   |
| 18. Tổng giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền (trừ chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn) | 8.657.501.200     |                |                       | 8.657.501.200     |

**2. Tài sản và nợ phải trả của bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh**

| Chi tiêu                                 | Vận tải           | Thương mại và dịch vụ | Công                     |
|------------------------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------------|
| 2                                        | 3                 | 4                     | 6                        |
| <b>Số cuối năm</b>                       |                   |                       |                          |
| 1. Tài sản trực tiếp của bộ phận         | 4.996.714.171.584 | 91.255.018.748        | 5.087.969.190.332        |
| 2. Tài sản phân bổ cho bộ phận           |                   |                       |                          |
| 3. Các tài sản không phân bổ cho bộ phận | 97.065.028.222    |                       | 97.065.028.222           |
| <b>Tổng tài sản</b>                      |                   |                       | <b>5.185.034.218.554</b> |
| 4. Nợ phải trả trực tiếp cho bộ phận     | 3.785.809.400.224 | 45.081.189.985        | 3.830.890.590.209        |
| 5. Nợ phải trả phân bổ cho bộ phận       |                   |                       |                          |
| 6. Nợ phải trả không phân bổ cho bộ phận | 6.557.089.257     |                       | 6.557.089.257            |
| <b>Tổng nợ phải trả</b>                  |                   |                       | <b>3.837.447.679.466</b> |
| <b>Số đầu năm</b>                        |                   |                       |                          |
| 1. Tài sản trực tiếp của bộ phận         | 5.084.313.692.559 | 86.615.088.432        | 5.170.928.780.991        |
| 2. Tài sản phân bổ cho bộ phận           |                   |                       |                          |
| 3. Các tài sản không phân bổ cho bộ phận | 97.065.028.222    |                       | 97.065.028.222           |
| <b>Tổng tài sản</b>                      |                   |                       | <b>5.267.993.809.213</b> |
| 4. Nợ phải trả trực tiếp cho bộ phận     | 3.757.066.631.030 | 42.888.841.101        | 3.799.955.472.131        |
| 5. Nợ phải trả phân bổ cho bộ phận       |                   |                       |                          |
| 6. Nợ phải trả không phân bổ cho bộ phận | 17.327.226.855    |                       | 17.327.226.855           |
| <b>Tổng nợ phải trả</b>                  |                   |                       | <b>3.817.282.698.986</b> |

II. Thông tin về bộ phận theo khu vực địa lý

1. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài theo khu vực địa lý dựa trên vị trí của khách hàng

| Chỉ tiêu              | Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                   |
|-----------------------|-----------------------------------|-------------------|
|                       | Năm nay                           | Năm trước         |
| 1                     | 2                                 | 3                 |
| 1. Khu vực trong nước | 240.596.172.353                   | 342.108.193.653   |
| 2. Khu vực nước ngoài | 994.033.700.740                   | 1.173.695.597.631 |
| Cộng                  | 1.234.629.873.093                 | 1.515.803.791.284 |

2. Chi phí đã phát sinh để mua tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác và tài sản bộ phận theo khu vực địa lý dựa trên vị trí của tài sản

| Chỉ tiêu              | Chi phí đã phát sinh để mua TSCĐ và các tài sản dài hạn khác lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                 | Tài sản bộ phận lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này |                   |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|-------------------|
|                       | Năm nay                                                                                        | Năm trước       | Năm nay                                           | Năm trước         |
| 1                     | 2                                                                                              | 3               | 4                                                 | 5                 |
| 1. Khu vực trong nước | 9.922.227.568                                                                                  | 147.984.910.064 | 991.508.417.966                                   | 1.167.048.871.988 |
| 2. Khu vực nước ngoài | 40.994.120.950                                                                                 | 507.702.652.788 | 4.096.460.772.366                                 | 4.003.879.909.003 |
| Cộng                  | 50.916.348.518                                                                                 | 655.687.562.852 | 5.087.969.190.332                                 | 5.170.928.780.991 |

Ghi chú: Tổng tài sản đầu tư phân bổ theo chỉ tiêu doanh thu